

1 產品綜覽

Novell Vibe OnPrem 3 為 Vibe 使用者和管理員提供了許多超越 Vibe 早先版本的增強功能：

針對使用者

- ◆ **全新的使用者介面：** Vibe 3 的使用者介面經過全面重新設計，有助於實現生產力最大化。
- ◆ **基本搜尋改進功能：** 現在，基本搜尋功能可讓您按欄位名稱、AND/OR 陳述式和日期範圍等準則精簡搜尋。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 使用者指南》](#) 中的「[使用基本搜尋](#)」。
- ◆ **進階搜尋改進功能：** 現在，您在執行進階搜尋時可以指定是否要按相關性或日期進行搜尋。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 使用者指南》](#) 中的「[使用進階搜尋](#)」。
- ◆ **擴充的使用者設定檔：** Vibe 3 中的「使用者設定檔」區段已得到擴充，可以與其他如 LinkedIn 這樣的專業知識庫相媲美。現在，您可以加入更多資訊以與同事分享，例如您的教育背景、所獲資格以及競爭優勢。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 使用者指南》](#) 中的「[修改設定檔](#)」。
如果曾修改過 Vibe 站台的使用者設定檔定義，當您升級到 Vibe 3 後，這些變更將不會顯示。若要顯示這些變更，請完成 [《Novell Vibe OnPrem 3 安裝指南》](#) 中「[重設您的定義](#)」所述的步驟。
- ◆ **快速檢視設定檔對話方塊：** 按一下某個使用者的「目前狀態」圖示  後，「快速檢視設定檔」對話方塊即會顯示。它可讓您檢視該使用者的相關資訊、其微型部落格或工作區，追蹤該使用者以及執行其他操作。
如果曾修改過 Vibe 站台的使用者設定檔定義，當您升級到 Vibe 3 後，此對話方塊將不會顯示。若要顯示這些變更，請完成 [《Novell Vibe OnPrem 3 安裝指南》](#) 中「[重設您的定義](#)」所述的步驟。
- ◆ **改進的資料夾和工作區品牌：** 在 Vibe 3 中，為工作區或資料夾新增個人品牌變得前所未有的容易。如需有關如何快速建立個人品牌的資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 進階使用者指南》](#) 中的「[為資料夾或工作區設定品牌](#)」。
- ◆ **與 Novell Messenger 的目前狀態整合：** Vibe 3 提供了與 Novell Messenger 的緊密整合，以便您可以使用 Vibe 檢視目前在線上的人員。目前狀態圖示  位於資料夾項目中使用者名稱的旁邊。按一下某個使用者的目前狀態圖示即可檢視其相關資訊、其微型部落格或工作區，追蹤該使用者以及執行其他操作。
- ◆ **與 Novell Conferencing 的整合：** Vibe 3 提供了與 Novell Conferencing 的緊密整合，以便您可以直接從 Vibe 介面開始與其他 Vibe 使用者的即時會議。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 使用者指南》](#) 中的「[Novell Conferencing 與 Novell Vibe 搭配使用](#)」。
- ◆ **項目層級的存取控制：** 現在可以對個別項目設定與父資料夾不同的存取控制。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 進階使用者指南》](#) 中的「[控制項目存取](#)」。

- ◆ **刪除文件的先前版本：**現在可以刪除文件的先前版本。
- ◆ **次要版本：**現在可以在更細微的層級追蹤文件。例如，Vibe 文件版本現在不僅可以是 1、2、3，還可以是 1、1.2、2、2.2、2.3 等。
- ◆ **版本記事：**現在可以為文件的特定版本新增個人記事。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 使用者指南》](#) 中的「[新增有關檔案或檔案版本的記事](#)」。

針對管理員

- ◆ **支援 Windows 驗證：**Vibe 在 Windows 伺服器上執行時，您可以為使用者設定單一簽入體驗。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 安裝指南》](#) 中的「[為 Windows 設定網際網路資訊服務的單一簽入](#)」。
- ◆ **站台層級品牌：**您可以建立站台層級品牌，並管理使用者在較低層級的工作區建立個別品牌的能力。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 管理指南》](#) 中的「[建立站台層級品牌](#)」。
- ◆ **預設首頁：**現在，Vibe 允許您設定所有使用者存取 Vibe 站台時將首先被導向至的預設首頁。您可以為訪客另外建立一個預設首頁。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 管理指南》](#) 中的「[設定預設首頁](#)」。
- ◆ **使用者和群組管理：**現在，當您移動或重新命名正透過 LDAP 同步的使用者和群組時，Vibe 可以辨識這些變更，並會維持被移動或重新命名的使用者或群組與 LDAP 伺服器之間的關聯。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 安裝指南》](#) 中的「[用於識別使用者的 LDAP 屬性](#)」。
- ◆ **使用者可見度：**現在，Vibe 可讓您隱藏某一組使用者，不讓另一組看到。例如，如果 Vibe 站台的使用者來自不同公司，而您希望使用者只能看到與其同屬一家公司的使用者，您可能會這麼做。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 管理指南》](#) 中的「[限制各使用者群組之間的可見度](#)」。
- ◆ **與 Novell Messenger 的整合：**Vibe 3 提供了與 Novell Messenger 的緊密整合，可讓 Vibe 使用者在 Vibe 中檢視目前在線上的人員。目前狀態圖示  位於資料夾項目中使用者名稱的旁邊。
Vibe 管理員必須將 Novell Messenger 設定為與 Novell Vibe 搭配使用，如 [《Novell Messenger 2.2 管理指南》](#) 中的「[整合 Novell Vibe OnPrem 與 Novell Messenger](#)」所述。
- ◆ **與 Novell Conferencing 的整合：**Vibe 3 提供了與 Novell Conferencing 的緊密整合，以便您可以直接從 Vibe 介面開始與其他 Vibe 使用者的即時會議。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 使用者指南》](#) 中的「[Novell Conferencing 與 Novell Vibe 搭配使用](#)」。
Vibe 管理員必須將 Novell Messenger 設定為與 Novell Conferencing 搭配使用，如 [《Novell Vibe OnPrem 3 管理指南》](#) 中的「[Novell Conferencing](#)」所述。
- ◆ **使用自定地址傳送 Vibe 電子郵件：**您可以將 Vibe 設定為從區域專用地址或整個站台地址傳送電子郵件和通知。在 Vibe 的早先版本中，當使用者從 Vibe 傳送電子郵件時，系統只能將郵件顯示為來自該使用者。
如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 管理指南》](#) 中的「[將 Vibe 設定為從自定地址傳送電子郵件和通知](#)」。

2 Vibe 系統要求

Novell Vibe 3 的系統要求 (包括對於存取 Vibe 行動介面的行動設備的要求) 在 [《Novell Vibe OnPrem 3 安裝指南》](#) 的「[Vibe 系統要求](#)」中做了說明。

3 Linux 安裝指示

- 1 確定您要安裝 Novell Vibe 的 Linux 伺服器符合系統要求。
- 2 若 Web 伺服器目前在 Vibe 伺服器上執行，請將其停止，最好將其停用。
- 3 建立或選取將要擁有 Vibe 目錄和檔案並執行 Vibe 軟體的非根 Linux 使用者與群組。
- 4 將 Vibe 軟體下載到 Linux 伺服器上的暫存目錄中。
- 5 在終端機視窗中，輸入 su - 及 root 密碼，切換為 root 身分。
- 6 在下載和解壓縮 Vibe 軟體的目錄中，輸入以下指令啟動 Vibe 安裝程式：
`./installer-teaming.linux`

《[Novell Vibe OnPrem 安裝指南](#)》中提供了完整的安裝指示。

4 Windows 安裝指示

- 1 確定您要安裝 Novell Vibe 的 Windows 伺服器符合系統要求。
- 2 以具備管理員權限的使用者身分登入 Windows 伺服器。
- 3 若 Web 伺服器目前在 Vibe 伺服器上執行，請將其停止，最好將其停用。
- 4 將 Vibe 軟體下載到 Windows 伺服器上的暫存目錄中。
- 5 在 Windows 檔案總管中，瀏覽至您下載和解壓縮 Vibe 軟體的目錄，然後連接兩下 `installer-teaming.exe` 檔案啟動 Vibe 安裝程式。

《[Novell Vibe OnPrem 安裝指南](#)》中提供了完整的安裝指示。

5 更新問題

- [第 5.1 節「更新高可用性系統時索引伺服器之間不相容」](#) (第 3 頁)
- [第 5.2 節「從 Vibe 的早先版本更新到 Vibe 3 Beta 5 及更新版本時出現快取問題」](#) (第 4 頁)
- [第 5.3 節「從 Vibe 的早先版本更新到 Vibe 3 時出現的問題」](#) (第 5 頁)
- [第 5.4 節「更新到新版本後的效能問題」](#) (第 5 頁)

5.1 更新高可用性系統時索引伺服器之間不相容

將高可用性 Vibe 系統更新到 Vibe 3 時，目前存在的延後記錄彼此間不相容。

若要確保在升級至 Vibe 3 期間延後更新記錄不會出現不相容問題，您必須在升級之前清除所有延後更新記錄。

如需如何清除延後更新記錄的相關資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 管理指南》](#) 中的「[維護高可用性 Lucene 索引](#)」。

5.2 從 Vibe 的早先版本更新到 Vibe 3 Beta 5 及更新版本時出現快取問題

如果您曾對 Vibe 快取進行過效能調整，修改了以下任一組態檔案，則從早先的版本升級到 Vibe 3 之後會遇到快取問題：

- ◆ ehcache-hibernate.xml (單一伺服器 Vibe 環境)
- ◆ ehcache-hibernate-clustered.xml (叢集 Vibe 環境)

僅當您修改了上述任一檔案時才會出現問題，因為這些檔案在 Vibe 升級期間會被覆寫。

根據您所處的是單一伺服器 Vibe 環境還是叢集 Vibe 環境，遇到的問題會有所不同。

如果您曾修改過 ehcache-hibernate.xml 檔案以最佳化單一 Vibe 伺服器的快取效能，則在升級 Vibe 之後，您可能會發現快取效能有所降低。

如果您曾修改過 ehcache-hibernate-clustered.xml 檔案以設定叢集環境，則您可能會發現新增至 Vibe 站台的項目有時不會顯示，或系統出現其他反常行為。這是因為資訊未被快取，並且各種 Vibe 伺服器之間未正確同步。

若要解決升級後的快取問題：

- 1 在 Vibe 升級之前修改 ehcache-hibernate.xml 檔案或 ehcache-hibernate-clustered.xml 檔案以反映檔案狀態。

這些檔案位於以下目錄：

Linux : /opt/novell/teaming/apache-tomcat/
webapps/ssf/WEB-INF/classes/config

Windows : c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat\
webapps\ssf\WEB-INF\classes\config

若要查看 Vibe 升級前這些檔案的內容，可以瀏覽至以下位置的備份目錄：

Linux : /opt/novell/teaming/teaming-backup/
ssf/WEB-INF/classes/config

Windows : c:\Program Files\Novell\Teaming\teaming-backup\
ssf\WEB-INF\classes\config

重要：這些備份檔案只能用作參考。請勿以備份目錄中的檔案取代整個 ehcache-hibernate.xml 檔案或 ehcache-hibernate-clustered.xml 檔案。新檔案包含重要的新設定，必須保留。您必須手動新增舊檔案中包含的所有自定內容。

- 2 (視情況而定) 如果您處於叢集 Vibe 環境中，並且需要修改 ehcache-hibernate-clustered.xml 檔案，請確保新 ehcache-hibernate-clustered.xml 檔案中的 hostName、multicastGroupAddress 和 multicastGroupPort 內容的值正確。
- 3 儲存您對組態檔案所做的任何修改，然後重新啓動 Vibe。

5.3 從 Vibe 的早先版本更新到 Vibe 3 時出現的問題

- ◆ 「清除瀏覽器快取」(第 5 頁)
- ◆ 「重設您的定義」(第 5 頁)

5.3.1 清除瀏覽器快取

升級至 Vibe 3 後，曾使用過 Vibe 早先版本的每個使用者都必須清除其瀏覽器快取，不論其使用的是何種瀏覽器。不清除瀏覽器快取會導致 Vibe 無法正常顯示。

請確保系統中的每個 Vibe 使用者都瞭解這一點。

5.3.2 重設您的定義

在 Vibe 3 中，Vibe 介面的方方面面都經過重新設計，功能也得到了增強。其中一些增強功能會影響到項目、資料夾、使用者設定檔以及使用者工作區。如果您曾對 Vibe 的這些區域進行自定，則必須重設這些定義才能看到 Vibe 3 的增強功能。如需詳細資訊，請參閱《Novell Vibe OnPrem 3 安裝指南》的「從 Novell Teaming 2.1 更新到 Novell Vibe 3」中的「重設您的定義」。

5.4 更新到新版本後的效能問題

將 Vibe 系統升級至新版本後，第一次導覽 Vibe 系統時會遇到效能問題。這是因為 Vibe 經過升級之後需要編譯 JSP。

以後再造訪 Vibe 站台將不再出現這些效能問題。

6 安裝問題

- ◆ 第 6.1 節 「Vibe 伺服器和 Lucene 伺服器必須使用相同的 JDK」(第 6 頁)
- ◆ 第 6.2 節 「使用者名稱與密碼中的字元限制」(第 6 頁)
- ◆ 第 6.3 節 「LDAP 同步與登入的使用者名稱字元限制」(第 6 頁)
- ◆ 第 6.4 節 「軟體安裝目錄名稱中的字元限制」(第 6 頁)
- ◆ 第 6.5 節 「檔案儲存機制目錄名稱中的字元限制」(第 6 頁)
- ◆ 第 6.6 節 「預設資料庫名稱」(第 7 頁)
- ◆ 第 6.7 節 「Applet 支援的限制」(第 7 頁)
- ◆ 第 6.8 節 「針對 Mac 使用者的就地編輯支援」(第 7 頁)
- ◆ 第 6.9 節 「NFS 支援」(第 8 頁)
- ◆ 第 6.10 節 「Windows Server 2008 的防火牆問題」(第 8 頁)
- ◆ 第 6.11 節 「WebDAV 伺服器 SSL 連線的 JDK 相依性」(第 8 頁)
- ◆ 第 6.12 節 「Windows 上更新的 Visual C++ 可轉散發套件」(第 8 頁)
- ◆ 第 6.13 節 「Linux 雙位元組作業系統中的安裝」(第 9 頁)
- ◆ 第 6.14 節 「與 Access Manager 的相容性」(第 10 頁)

6.1 Vibe 伺服器 and Lucene 伺服器必須使用相同的 JDK

如果 Vibe 和 Lucene 索引各自在不同的伺服器上執行，這兩個伺服器必須使用相同的 JDK。使用不同的 JDK 會導致發生意外問題，例如無法建立行事曆項目。

6.2 使用者名稱與密碼中的字元限制

請勿在 Novell Vibe 使用者名稱與密碼中使用擴充字元或雙位元組字元，包括從 LDAP 目錄同步到 Vibe 的使用者名稱和密碼。

此限制源於以下原因：單一簽入產品（如 Novell 驗證管理員）、Web 服務和 WebDAV 使用了 Vibe 用於驗證的開放原始碼 [Spring Security \(http://static.springframework.org/spring-security/site\)](http://static.springframework.org/spring-security/site) 以及多種驗證組合方式（[基本驗證 \(http://en.wikipedia.org/wiki/Basic_access_authentication\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Basic_access_authentication) 與 [基於表單的驗證 \(http://en.wikipedia.org/wiki/Form_based_authentication\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Form_based_authentication)）。在所有組合中，只有 ASCII 字元可以正確解譯。

6.3 LDAP 同步與登入的使用者名稱字元限制

包含特殊字元（`\ / * ? " < > : |`）的 LDAP 使用者名稱不能用做 Novell Vibe 的使用者名稱。若 LDAP 目錄包含使用此類字元的使用者名稱，則儘管它們可以同步到 Vibe 站台，但相關聯的使用者卻無法登入。

Vibe 使用者名稱中不能使用這些字元的原因是：Vibe 使用者名稱會充當使用者工作區的標題，而工作區標題又會充當引導使用者進入工作區之階層路徑的元素。這些字元在 Linux 和 Windows 路徑名稱中都屬於不合法的字元。

6.4 軟體安裝目錄名稱中的字元限制

請勿在 Novell Vibe 檔案的安裝目錄名稱中使用擴充字元或雙位元組字元。Vibe 軟體的預設位置為：

Linux : `/opt/novell/teaming`

Windows : `c:\Program Files\Novell\Teaming`

6.5 檔案儲存機制目錄名稱中的字元限制

請勿在 Novell Vibe 檔案儲存機制路徑的目錄名稱中使用擴充字元或雙位元組字元。檔案儲存機制根目錄的預設位置是：

Linux : `/var/opt/novell/teaming`

Windows : `c:\Novell\Teaming`

用於將多種檔案類型轉換為 HTML，以在 Vibe 站台中進行檢視及編列索引的 Oracle Outside In 檢視器無法處理包含擴充字元和雙位元組字元的目錄名稱。

6.6 預設資料庫名稱

Novell Vibe 安裝程式為您建立 Vibe 資料庫後，該資料庫命名為 sitescape。此資料庫名稱目前是硬編碼至安裝程式所使用的資料庫建立程序檔中。該名稱起源於之前曾擁有 Vibe 軟體之公司的名稱。

若要讓 Vibe 資料庫使用其他名稱，您可以在啓動 Vibe 安裝程式之前編輯資料庫建立程序檔，然後手動執行該程序檔。若如此操作，您還必須在執行 Vibe 安裝程式時更新 JDBC URL。

重要：不建議變更 Vibe 資料庫名稱。

6.7 Applet 支援的限制

以下環境中不支援 Applet：

- ◆ Mac 上的 Safari
- ◆ 早於 1.6.0_12 版的 Java Runtime Environment (JRE) 所在系統上的 64 位元 Firefox 在 64 位元作業系統中，更新至 JRE 1.6.0.12 或更新版本可使 Applet 正常工作。

例如，在不支援 Applet 的系統中，從桌面拖放多個檔案、從桌面貼上檔案、就地編輯及工作流程編輯器中的圖形顯示，這些功能都無法正常工作。

6.8 針對 Mac 使用者的就地編輯支援

對於 Mac 使用者，Vibe 會在使用者的 Mac 工作站上的以下目錄中尋找 OpenOffice.org：

/Applications/OpenOffice.org.app

若貴組織的 OpenOffice.org 標準位置是使用者工作站上的其他位置，您可以將 Vibe 重新設定為在您偏好的位置尋找 OpenOffice.org。

1 變更至以下目錄：

Linux： `/opt/novell/teaming/apache-tomcat-version/
webapps/ssf/WEB-INF/classes/config`

Windows： `c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat-version\
webapps\ssf\WEB-INF\classes\config`

- 2 在文字編輯器中開啓 `ssf.properties` 檔案。
- 3 找到以下文開頭的一段文字：
`edit.in.place.mac.editor`
- 4 將此段文字複製到文字編輯器的剪貼簿中。
- 5 開啓與 `ssf.properties` 檔案位於同一目錄中的 `ssf-ext.properties` 檔案。
- 6 在 `ssf-ext.properties` 檔案末尾貼上複製的這段文字。
- 7 修改 OpenOffice.org 軟體的位置以反映它在組織中的位置。
- 8 儲存並關閉 `ssf-ext.properties` 檔案。

- 9 不儲存 `ssf.properties` 檔案，直接將其關閉。
- 10 停止 Vibe 然後將其重新啓動，以使新的軟體位置在 Vibe 站台上生效。

6.9 NFS 支援

NFS 檔案系統掛接允許將 Vibe 檔案儲存機制放置於正在執行 Vibe 的遠端伺服器上。但是，NFS 檔案系統掛接不允許將 Lucene 索引放置於正在執行 Lucene 索引伺服器的遠端伺服器上。

6.10 Windows Server 2008 的防火牆問題

在 Windows Server 2008 R2 上，依預設會啓用防火牆，並封鎖連接埠 80 和 443。但 Vibe 需要使用這些連接埠，因此需要在 Windows 伺服器上進行設定以讓其允許 Vibe 程式執行。

若要設定 Windows Server 2008 機器以在其上使用 Vibe：

- 1 在「控制台」面板中，連按兩下「Windows 防火牆」。
- 2 按一下「允許程式通過 Windows 防火牆」。
- 3 開啓 Vibe 通過防火牆需要使用的連接埠：
 - 3a 按一下「新增連接埠」。
 - 3b 在「名稱」欄位中，為 Vibe 用於非安全連線的 HTTP 連接埠指定描述性名稱。
 - 3c 在「連接埠」欄位中，指定 80。
 - 3d 按一下「確定」。
 - 3e 對安全 HTTP 連接埠 443 重複步驟 3a 至步驟 3d。
- 4 定義這兩個連接埠後，在「Windows 防火牆設定」對話方塊中按一下「確定」，以允許 Vibe 透過這些連接埠穿過防火牆進行通訊。

6.11 WebDAV 伺服器 SSL 連線的 JDK 相依性

若要在 Novell Vibe 站台與 WebDAV 伺服器之間使用 SSL 連線，且 WebDAV 伺服器擁有的是自行簽署的證書，而非證書管理中心提供的證書，則您必須使用 Sun JDK。目前，Vibe 處理自行簽署之證書的功能無法與 IBM JDK 處理自行簽署之證書的方式相容。

6.12 Windows 上更新的 Visual C++ 可轉散發套件

Novell Vibe 使用 Oracle Outside In 8.3.0 檢視器技術來顯示 Vibe 站台上的文件與影像，以及對文件編列索引。此檢視器技術依賴於 Microsoft Visual C++ 2005 可轉散發套件的支援套件 1。若安裝 Vibe 的 Windows 伺服器中尚未安裝最新版本的 Visual C++ 可轉散發套件，您必須安裝該套件才能讓 Vibe 站台正常運作。所需的 Visual C++ 可轉散發套件版本可從以下位置取得：

- ◆ Microsoft Visual C++ 2005 SP1 可轉散發套件 (x86) (<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?familyid=200B2FD9-AE1A-4A14-984D-389C36F85647&displaylang=en>)
- ◆ Microsoft Visual C++ 2005 SP1 可轉散發套件 (x64) (<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?familyid=EB4EBE2D-33C0-4A47-9DD4-B9A6D7BD44DA&displaylang=en>)

如需詳細資訊，請參閱 [Oracle 支援網站 \(http://www.oracle.com/support\)](http://www.oracle.com/support) 上的 《*New Dependency for Outside In 8.2.0 and Newer Versions, Windows Products Only*》(Outside In 8.2.0 及更新版本的新相依性 (僅限 Windows 產品)) (文件 ID 468895.1)。您需要登入 Oracle 支援網站才能存取支援文件。

6.13 Linux 雙位元組作業系統中的安裝

在 Linux 上，Novell Vibe 安裝程式目前無法接受任何輸入欄位中輸入的雙位元組字元。

若要解除這個限制：

1 複製 sample-installer.xml 檔案以建立 installer.xml 檔案。

2 在文字編輯器中開啓 installer.xml 檔案。

3 針對基本安裝：

3a 在 Network 區段中，為以下欄位指定相關設定：

```
name=  
port=  
listenPort=  
securePort=  
secureListenPort=  
shutdownPort=  
ajpPort=  
keystoreFile=
```

3b 在 Database 區段中，針對打算要使用的資料庫類型為以下欄位指定相關設定：

```
username=  
password=
```

3c 在 InternalInboundSMTP 區段中，為 SMTP 或安全 SMTPS 子區段中的以下欄位指定相關設定：

```
mail.smtp.host=  
mail.smtp.user=  
mail.smtp.password=  
mail.smtp.port=
```

3d 在 Inbound 區段中，為 POP3 或安全 POP3S，IMAP 或安全 IMAPS 子區段中的以下欄位指定相關設定：

```
mail.pop3.host=  
mail.pop3.user=  
mail.pop3.password=  
mail.pop3.port=  
mail.imap.host=  
mail.imap.user=  
mail.imap.password=  
mail.imap.port=
```

4 對於進階安裝，按需要指定其他設定。

5 儲存 installer.xml 檔案，然後離開文字編輯器。

6 執行 Vibe 安裝程式。

在整個安裝過程中，installer.xml 檔案中指定的設定都顯示為預設值。

6.14 與 Access Manager 的相容性

要將 Novell Vibe 與 Novell Access Manager 搭配使用而不出問題，需要安裝 Access Manager 3.1 SP1 IR1。Novell 下載網站 (<http://download.novell.com>) 上提供了此版本。

7 Vibe 問題

- ◆ 第 7.1 節 「LDAP 同步問題」 (第 11 頁)
- ◆ 第 7.2 節 「工作區複製限制」 (第 11 頁)
- ◆ 第 7.3 節 「輸出/輸入限制」 (第 11 頁)
- ◆ 第 7.4 節 「建立 ZIP 檔案時，包含雙位元組字元的檔名會發生變更」 (第 11 頁)
- ◆ 第 7.5 節 「MySQL 的檔案刪除問題」 (第 12 頁)
- ◆ 第 7.6 節 「使用 WebDAV 時的檔案重新命名問題」 (第 12 頁)
- ◆ 第 7.7 節 「受密碼保護的檔案」 (第 12 頁)
- ◆ 第 7.8 節 「鏡射資料夾結構限制」 (第 12 頁)
- ◆ 第 7.9 節 「鏡射資料夾版本設定限制」 (第 12 頁)
- ◆ 第 7.10 節 「授權報告問題」 (第 12 頁)
- ◆ 第 7.11 節 「自定項目與檢視窗中的日期屬性」 (第 12 頁)
- ◆ 第 7.12 節 「從 GroupWise 郵件拖放」 (第 13 頁)
- ◆ 第 7.13 節 「GroupWise 整合問題」 (第 13 頁)
- ◆ 第 7.14 節 「傳送電子郵件時 Firefox 的限制」 (第 13 頁)
- ◆ 第 7.15 節 「適用於 Windows Vista 和 Windows XP 之 WebDAV 功能的 Windows 更新」 (第 14 頁)
- ◆ 第 7.16 節 「Microsoft Windows Vista 和 Microsoft Office 的 WebDAV/ 就地編輯問題」 (第 14 頁)
- ◆ 第 7.17 節 「Windows 7 的 WebDAV/ 就地編輯問題」 (第 15 頁)
- ◆ 第 7.18 節 「Windows Vista 和 Windows 7 的 WebDAV URL 問題」 (第 15 頁)
- ◆ 第 7.19 節 「Mac 上的 WebDAV 限制」 (第 15 頁)
- ◆ 第 7.20 節 「在 Windows XP 上透過 Windows 檔案總管檢視 Vibe 資料夾會顯示額外的資料夾」 (第 16 頁)
- ◆ 第 7.21 節 「OpenOffice.org 的資料配額問題」 (第 16 頁)
- ◆ 第 7.22 節 「SLES 10 SP3 的 HTML 轉換錯誤」 (第 16 頁)
- ◆ 第 7.23 節 「使用者設定檔不支援使用自定 JSP 檔案」 (第 17 頁)

7.1 LDAP 同步問題

若透過從 LDAP 目錄輸入使用者的方式來建立 Novell Vibe 使用者，而 LDAP 目錄中的所有使用者都未出現在 Vibe 中，則說明您可能遇到以下問題之一：

- ◆ LDAP 目錄可能未使用一致的使用者屬性 (應該都使用 uid 或都使用 cn)。請重複 LDAP 同步程序並使用其他使用者屬性。這樣，其餘使用者應該便會出現在 Vibe 中。
- ◆ 若選取了 cn，並且設定了多個網路位置來搜尋使用者，則當多位使用者擁有相同的使用者名稱時，只有找到的第一個重複的使用者名稱會同步到 Vibe。

為防止 LDAP 同步出現問題，您應該指定用於唯一識別該使用者的 LDAP 屬性。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 安裝指南》](#) 的「LDAP 連接」中的「用於識別使用者的 LDAP 屬性」。

7.2 工作區複製限制

複製工作區時，該工作區中的自定表單與工作流程定義不會傳送到工作區的副本中。您可以透過將定義移至工作區樹狀結構中的更高層來解除此限制。

- 1 導覽至原始工作區內定義所在的資料夾。
- 2 在「工作區」工具列中，按一下「管理」>「表單和檢視窗設計工具」。
- 3 展開「表單和檢視窗設計工具」樹狀目錄，然後按一下要移動的定義。
- 4 在「定義內容」方塊中，按一下「移動此定義」顯示 Vibe 站台的工作區與資料夾樹狀目錄，然後按需要展開樹狀目錄以顯示該定義的對應目的地。

若要使定義在原始工作區的副本中生效，請將定義移至樹狀目錄中高於原始工作區與工作區副本的位置。

若要使定義用於 Vibe 站台的全域範圍，請將定義移至工作區與資料夾樹狀目錄的根目錄中。

- 5 若要移動定義，請選取目的地，然後按一下「確定」。
- 6 按兩次「關閉」返回 Vibe 主頁面。
- 7 驗證定義現在在工作區副本中是否可用。
- 8 對需要在複製的工作區中使用的每個定義重複此程序。

7.3 輸出 / 輸入限制

輸出內含外部工作區、資料夾或項目等連結的工作區或資料夾時，外部連結指向的目標資料不會隨工作區或資料夾一並輸出。系統會輸出外部目標的參考，而不輸出外部資料，這是因為輸入位置的階層可能無法容納不屬於輸出之工作區或資料夾的資料。

7.4 建立 ZIP 檔案時，包含雙位元組字元的檔名會發生變更

如果使用 Vibe 3 建立檔名包含雙位元組字元的 ZIP 檔案，下載後檔案的檔名會顯示為 _file1、_file2、_file3 等。這是因為 Java ZIP 檔案機制無法建立包含雙位元組字元的檔名。

Vibe 中的檔案則不會發生變更。

如需如何在 Vibe 中下載檔案的資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 使用者指南》](#) 中的「下載檔案」。

7.5 MySQL 的檔案刪除問題

若使用的是 MySQL，則上載檔案後將其刪除時可能會遇到下列錯誤：

```
class org.hibernate.exception.GenericJDBCException  
Cannot release connection
```

這是一個 [MySQL 缺陷 \(http://bugs.mysql.com/bug.php?id=45357\)](http://bugs.mysql.com/bug.php?id=45357)。若要解決此問題，請將 MySQL 更新至 5.1.40 (<http://dev.mysql.com/downloads/mysql>) 版。

7.6 使用 WebDAV 時的檔案重新命名問題

透過 WebDAV 用戶端重新命名 Vibe 檔案只能重新命名附件檔案，不能重新命名檔案所關聯之 Vibe 資料夾項目的標題。

出現此問題是最近新增到 Vibe 的功能的緣故，它可讓您在建立檔案項目時隨意指定任何標題，不受關聯檔案之檔名的限制。以往，所有檔案項目的標題都與關聯檔案的檔案名稱相同。

7.7 受密碼保護的檔案

在 Novell Vibe 站台上無法檢視於應用程式中建立之受密碼保護的檔案。原本的設計就是如此。

7.8 鏡射資料夾結構限制

使用 Novell Vibe 的「移動此資料夾」功能無法將一個「鏡射檔案」資料夾移至另一個「鏡射檔案」資料夾中。

7.9 鏡射資料夾版本設定限制

若編輯鏡射資料夾中的某個檔案，然後檢查其版本歷程，您只能看到該檔案的最新版本，並且從鏡射位置只能編輯該檔案的最新版本。原本的設計就是如此。目前不支援在鏡射資料夾中進行文件版本設定。

7.10 授權報告問題

您可以按一下「管理」圖示，然後在「報告」下按一下「授權報告」，檢視 Novell Vibe 目前的授權使用量。「授權報告」目前將三個內部本地使用者 (_emailPostingAgent、_jobProcessingAgent 及 _synchronizationAgent) 計為 LDAP 使用者。這些內部使用者並不會影響 Vibe 授權使用量。但報告還是會包括 LDAP 使用者與本地使用者。

7.11 自定項目與檢視窗中的日期屬性

若在自定項目或檢視窗中使用日期屬性，則位於不同時區的使用者看到的日期可能會有所不同。

Novell Vibe 將日期儲存為 Vibe 使用者所在時區下選定日期的午夜 (GMT 時間)。例如，山區時區的 2010 年 1 月 13 日會儲存為 GMT-7:00 (20100113T0700)。對位於相同時區的使用者而言，這沒有任何問題。但對位於不同時區的使用者而言，山區時區的午夜可能就是該使用者所處時區的另一天了。此偏差會在後續的新版本中解決。

7.12 從 GroupWise 郵件拖放

在 GroupWise 用戶端中，您無法將 GroupWise 郵件中的附件成功拖放至 Novell Vibe 拖放式視窗中 (該視窗會在您按一下「資料夾項目」工具列中的「將檔案新增至資料夾」時開啓)。請先儲存附件，然後再將儲存的檔案拖放到拖放式視窗中。

7.13 GroupWise 整合問題

爲了從 GroupWise Windows 用戶端存取 Novell Vibe 站台，GroupWise 使用者工作站的時間設定必須與 Vibe 伺服器的時間設定相符，偏差不得超過五分鐘。若偏差超過五分鐘，GroupWise 用戶端嘗試聯絡 Vibe 站台的動作就會逾時。若有可能，請將伺服器或工作站的時間重設爲正確的相符時間。

若您的系統組態無法避免時間偏差，您可以變更透過 [WS-Security \(http://en.wikipedia.org/wiki/Web_Services_Security\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Web_Services_Security) 向 Vibe 站台進行驗證之 Web 服務 (如 GroupWise) 的逾時設定。

- 1 備份以下檔案：

Teaming 目錄/webapps/ssf/WEB-INF/server-config.wsdd

- 2 在文字編輯器中開啓 server-config.wsdd 檔案。
- 3 搜尋以下區段：

```
<handler type="java:org.apache.ws.axis.security.WSDoAllReceiver">  
<parameter name="passwordCallbackClass"  
value="org.kablink.teaming.remoting.ws.security.PWCallback"/>  
<parameter name="action" value="UsernameToken Timestamp"/>  
</handler>
```

- 4 插入設定爲較大逾時值的 timeToLive 參數 (例如，86400 代表 24 小時)。

```
<handler type="java:org.apache.ws.axis.security.WSDoAllReceiver">  
<parameter name="passwordCallbackClass"  
value="org.kablink.teaming.remoting.ws.security.PWCallback"/>  
<parameter name="action" value="UsernameToken Timestamp"/>  
<parameter name="timeToLive" value="86400"/>  
</handler>
```

- 5 對 server-config.wsdd 檔案中該區段的另一實例重複步驟 3 與步驟 4。
- 6 儲存 server-config.wsdd 檔案，然後重新啓動伺服器。

此組態變更會影響透過 WS-Security 向伺服器驗證的所有用戶端應用程式，而不僅僅是 GroupWise。

7.14 傳送電子郵件時 Firefox 的限制

若您從 Novell Vibe 站台傳送電子郵件，而「新增電子郵件地址」欄位中有拼字錯誤或無效的收件人，則會出現錯誤訊息及「返回上一頁」按鈕。若在 Firefox 中，您將返回「傳送電子郵件」頁面，但郵件內容將遺失。而在 Internet Explorer 中，郵件內容將會保留。

當您使用 Firefox 從 Vibe 站台傳送電子郵件時，請儘量採用選取 Vibe 使用者做爲收件人或複製收件人電子郵件地址的方式，以免「新增電子郵件地址」欄位出現拼字錯誤。

7.15 適用於 Windows Vista 和 Windows XP 之 WebDAV 功能的 Windows 更新

重要：請僅在 Windows Vista 和 Windows XP 上安裝此更新。不要在 Windows 7 上安裝此更新。

若要在 Windows Vista 和 Windows XP 上的瀏覽器中使用 Novell Vibe 的就地編輯功能，必須安裝下面的 Windows WebDAV 更新：

Web 資料夾軟體更新 (KB907306) (<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?familyid=17C36612-632E-4C04-9382-987622ED1D64&displaylang=en>)。

此項 Windows 更新可讓 OpenOffice.org 和 Microsoft Office 與 Vibe 就地編輯功能正確互動。

7.16 Microsoft Windows Vista 和 Microsoft Office 的 WebDAV/就地編輯問題

Microsoft Windows Vista 中存在一些關於 WebDAV 存取的問題，會影響所有 WebDAV 互動。此外，Vista 特有的 Applet 問題可能會使 Novell Vibe 就地編輯功能無法正常運作。請確定您執行的是最新版本的 Vista，並且已安裝 [第 7.15 節「適用於 Windows Vista 和 Windows XP 之 WebDAV 功能的 Windows 更新」](#) (第 14 頁) 中所述的 Windows WebDAV 更新。

使用 Internet Explorer 的 Windows Vista 使用者在嘗試使用就地編輯功能時可能會收到 Java 警告。(Firefox 使用者不會遇到此錯誤。)

若要將 Internet Explorer 設定為支援 Vibe 就地編輯功能：

- 1 在 Internet Explorer 中，按一下「工具」>「Internet 選項」。
- 2 按一下「安全性」，選取「信任的網站」，然後按一下「網站」。
- 3 在「將這個網站新增到區域」欄位中，指定 Vibe 伺服器的 URL，然後按一下「新增」。
- 4 依據您的 Vibe 伺服器，選取或取消選取「此區域內的所有網站需要伺服器驗證 (https)」。
- 5 按一下「關閉」，然後按一下「確定」儲存安全性設定。

若要設定 Windows Vista 以在 Microsoft Office 中支援 Vibe 就地編輯功能，您必須針對每個 Microsoft Office 應用程式將新機碼新增至 Windows 登錄。

- 1 在 Windows 檔案總管中，導覽至 Program Files/Microsoft Office/Office12。
- 2 依次向下捲動至各個 Microsoft Office .exe：
excel.exe
powerpnt.exe
winword.exe
...
- 3 在每個可執行檔上按一下滑鼠右鍵，然後按一下「內容」。
- 4 按一下「相容性」。
- 5 選取「以相容性模式執行這個程式」，然後從下拉式清單中選取「Windows XP (Service Pack 2)」。
- 6 重新開機。

現在應該就能對 Microsoft Office 檔案使用 Vibe 就地編輯功能。

附註：雖然這些步驟可以啟用 Vibe 就地編輯功能，但並不能修復 Vista 無法在 Vibe 中透過 WebDAV 進行連接的問題。

有關 Applet 的其他資訊，請參閱下列 Sun 公告：

- ◆ [Bug 6440902 \(http://bugs.sun.com/bugdatabase/view_bug.do?bug_id=6440902\)](http://bugs.sun.com/bugdatabase/view_bug.do?bug_id=6440902)
- ◆ [Bug 6432317 \(http://bugs.sun.com/bugdatabase/view_bug.do?bug_id=6432317\)](http://bugs.sun.com/bugdatabase/view_bug.do?bug_id=6432317)

7.17 Windows 7 的 WebDAV/ 就地編輯問題

若採用 Novell Vibe 就地編輯功能在 Windows 7 工作站上使用 Office 2007 或 Office 2010 編輯 Word 文件，Word 會要求選取用於儲存編輯檔案的位置，而不是將該檔案存回 Vibe 站台中。根據您是要使用安全連線 (HTTPS) 還是不安全連線 (HTTP) 執行 Vibe，設定 Vibe 的方式會有所不同。如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 管理指南》](#) 的「[設定 Vibe 以在 Windows 7 上支援 WebDAV](#)」中的「[使用就地編輯功能編輯檔案](#)」。

7.18 Windows Vista 和 Windows 7 的 WebDAV URL 問題

如果複製與 Novell Vibe 資料夾關聯的 WebDAV URL，並嘗試使用「新增網路位置」功能，則 Windows Vista 和 Windows 7 可能無法映射該磁碟機。相反地，您在 Windows Vista 和 Windows 7 上使用 Vibe 時，應該始終使用「連線網路磁碟機」功能。

7.19 Mac 上的 WebDAV 限制

在 Mac 環境中使用 WebDAV 功能時，您會遇到各種限制。

- ◆ 「[在 Mac 上透過 WebDAV 編輯檔案時的限制](#)」（第 15 頁）
- ◆ 「[在 Mac 上透過 WebDAV 檢視 Vibe 資料夾時的限制](#)」（第 15 頁）

7.19.1 在 Mac 上透過 WebDAV 編輯檔案時的限制

將 Microsoft Office 用做文件編輯器時，Mac 上不支援就地編輯功能。若要在 Mac 上使用就地編輯功能，必須使用 OpenOffice 做為文件編輯器。

如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 進階使用者指南》](#) 中的「[使用 WebDAV 編輯個別檔案](#)」。

7.19.2 在 Mac 上透過 WebDAV 檢視 Vibe 資料夾時的限制

由於 Mac 上對 WebDAV 的限制，您無法在 Mac 環境中使用 WebDAV 檢視 Vibe 資料夾。

如需詳細資訊，請參閱 [《Novell Vibe OnPrem 3 進階使用者指南》](#) 中的「[對 Vibe 資料夾使用 WebDAV](#)」。

7.20 在 Windows XP 上透過 Windows 檔案總管檢視 Vibe 資料夾會顯示額外的資料夾

在 Windows XP 上，透過 Windows 檔案總管檢視 Vibe 資料夾時，可能會額外顯示名稱與父資料夾相同的子資料夾。

若要解決此問題：

- 1 啓動網頁瀏覽器。
- 2 導覽至 Microsoft 下載中心，安裝 Web 資料夾的軟體更新 (KB907306) (<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyId=17C36612-632E-4C04-9382-987622ED1D64&displaylang=en>)
- 3 遵照畫面上的指示安裝軟體更新。

7.21 OpenOffice.org 的資料配額問題

每當您按一下「儲存」，OpenOffice.org 便會建立一個新的文件版本，而不是在您退出編輯文件時建立新版本。此行為可能會讓您迅速達到資料配額上限。您可以避免對同一個文件建立不必要的版本，如果已經建立，可予以刪除。

- ◆ 「避免建立不必要的文件版本」(第 16 頁)
- ◆ 「刪除文件的不必要版本」(第 16 頁)

7.21.1 避免建立不必要的文件版本

若要避免對同一個文件建立不必要的版本，請執行以下任一操作：

- ◆ 編輯文件時，不要多次按「儲存」。相反，在 OpenOffice.org 中關閉文件之前，只需要按一次「儲存」。
- ◆ 在 Vibe 中編輯文件時，使用 OpenOffice.org 以外的文件編輯器，例如 Microsoft Word。

7.21.2 刪除文件的不必要版本

您可以刪除檔案的特定版本，如《*Novell Vibe OnPrem 3 使用者指南*》中的「刪除檔案的現有版本」所述。

7.22 SLES 10 SP3 的 HTML 轉換錯誤

嘗試檢視某個檔案時，若遇到 HTML 轉換錯誤，則可能是因爲 Vibe 伺服器缺少必要的文件庫。

若要安裝缺少的文件庫：

- 1 變更至以下目錄：
`/opt/novell/teaming/stellent-converter/linux/x86`
- 2 執行 exporter 程式。
將會發生遺失輸入和輸出檔案的錯誤。
- 3 查找有關遺失文件庫的錯誤。
- 4 若存在文件庫錯誤，則請安裝所有遺失的文件庫。

7.23 使用者設定檔不支援使用自定 JSP 檔案

在「表單和檢視窗設計工具」中建立或修改「使用者設定檔」表單和檢視窗的屬性時，您無法參照自定 JSP 檔案。

供您在修改工作區、資料夾及項目的屬性時使用的此項功能仍然存在，如《[Novell Vibe OnPrem 3 進階使用者指南](#)》中的「[允許 Vibe 表單和檢視窗參考 JSP 檔案](#)」所述。

8 開發人員的問題

- ◆ [第 8.1 節 「SOAP 封包內容中的多個參考值」 \(第 17 頁\)](#)

8.1 SOAP 封包內容中的多個參考值

依預設，Novell Vibe SOAP 封包內容不會產生多重參照值。若要產生多個參考值，可以變更 server-config.wsdd 檔案。

- 1 變更至 server-config.wsdd 檔案所在的目錄。

Vibe 安裝包含兩個 server-config.wsdd 檔案。這些檔案的預設位置視平台的不同而不同：

Linux : /opt/novell/teaming/apache-tomcat-version/webapps/ssf/WEB-INF
/opt/novell/teaming/apache-tomcat-version/webapps/ssr/WEB-INF

Windows : c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat-version\webapps\
ssf\WEB-INF
c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat-version\webapps\
ssr\WEB-INF

- 2 在下行中：

```
<parameter name="sendMultiRefs" value="false"/>
```

將 false 變更為 true。

- 3 儲存 server-config.wsdd 檔案，然後離開文字編輯器。

- 4 備份修改過的 server-config.wsdd 檔案。

若更新 Vibe 軟體，server-config.wsdd 檔案將被 Vibe 安裝程式覆寫。您必須在更新後還原經過更新的該檔案或重複以上修改。

- 5 對 Vibe 軟體中的另一個 server-config.wsdd 檔案重複該程序。

9 當地化問題

- ◆ [第 9.1 節 「XSS 報告未當地化」 \(第 18 頁\)](#)
- ◆ [第 9.2 節 「包含擴充字元的使用者名稱無法在透過 GroupWise 檢視的電子郵件中顯示」 \(第 18 頁\)](#)
- ◆ [第 9.3 節 「簡易 URL 中不允許包含擴充字元」 \(第 18 頁\)](#)
- ◆ [第 9.4 節 「附件檔名中的擴充字元與雙位元組字元」 \(第 18 頁\)](#)
- ◆ [第 9.5 節 「活動歷程中的中文字元」 \(第 19 頁\)](#)
- ◆ [第 9.6 節 「Internet Explorer 6 對檔名中國際字元的限制」 \(第 19 頁\)](#)

9.1 XSS 報告未當地化

對於 Vibe OnPrem 3 版本，《*Novell Vibe OnPrem 3 管理指南*》的「跨網站程序檔報告」中所述的跨網站程序檔 (XSS) 報告僅提供英文版。

9.2 包含擴充字元的使用者名稱無法在透過 GroupWise 檢視的電子郵件中顯示

在從 Vibe 傳送並透過 GroupWise 檢視之電子郵件的「寄件者」區域中，包含擴充字元的使用者名稱無法顯示。

若要解決此問題，必須修改 Vibe 伺服器的啟動程序檔。根據 Vibe 安裝是在 Linux 還是 Windows 伺服器上執行，啟動程序檔及其位置稍有不同。

- ◆ 「Linux」(第 18 頁)
- ◆ 「Windows」(第 18 頁)

9.2.1 Linux

- 1 在文字編輯器中開啓 `catalina.sh` 檔案。此檔案位於以下目錄：
`opt/novell/teaming/apache-tomcat/bin`
- 2 在檔案中搜尋 UTF8，然後將其變更為 UTF-8。
- 3 停止 Vibe 伺服器然後將其重新啟動。

9.2.2 Windows

- 1 在文字編輯器中開啓 `service.bat` 檔案。此檔案位於以下目錄：
`c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat\bin`
- 2 在檔案中搜尋 UTF8，然後將其變更為 UTF-8。
- 3 在文字編輯器中開啓 `catalina.bat` 檔案。此檔案位於以下目錄：
`c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat\bin`
- 4 在檔案中搜尋 UTF8，然後將其變更為 UTF-8。
- 5 停止 Vibe 伺服器然後將其重新啟動。

9.3 簡易 URL 中不允許包含擴充字元

在工作區的「設定預設設定」頁面中，「定義 URL」欄位不接受擴充字元。在簡易 URL 中請僅使用字母和數字。

9.4 附件檔名中的擴充字元與雙位元組字元

若 Outlook 使用者將張貼內容傳送至 Novell Vibe 站台，且郵件的附件檔名包含擴充字元或雙位元組字元，則該附件將不會送達 Vibe 站台，除非 Exchange 伺服器已正確設定。若要設定 Exchange 伺服器以正確傳遞檔名，請依照《*Foreign Characters Appear as Question Marks When Sent from OWA*》(從 OWA 傳送時外文字元顯示為問號) (<http://www.windowsnetworking.com/kbase/WindowsTips/Windows2000/AdminTips/Exchange/ForeigncharactersappearasquestionmarkswhentfromOWA.html>) 中的指示操作。

9.5 活動歷程中的中文字元

在 Microsoft Excel 中開啓活動報告的 report.csv 檔案時，即使該 report.csv 檔案是正確建立的，中文字元也無法正常顯示，這是因爲 Excel 總是使用 ISO 拉丁字元集讀取檔案。

一種解決方法是使用 OpenOffice.org Calc 試算表程式，不要使用 Excel。它可正常顯示中文字元。

針對 Excel 的解決方法：

- 1 使用「資料」>「輸入外部資料」>「輸入資料」將 report.csv 檔案輸入 Excel。
- 2 選取 report.csv 檔案，然後按一下「開啓」。
- 3 依次選取「分隔符號」、「UTF-8」，然後按「下一步」。
- 4 選取「逗點」做爲分隔符，按「下一步」，然後按一下「完成」。

Excel 現在應該可以正常顯示中文字元。

9.6 Internet Explorer 6 對檔名中國際字元的限制

在 Internet Explorer 6 中，若您將檔名中包含國際字元的檔案上載至「檔案」資料夾，且對該檔案進行編輯並建立了新版本，則指向檔案原始版本的連結將不再起作用，因爲 Internet Explorer 6 對檔名進行了雙重編碼。若要解決此問題，請更新至 Internet Explorer 7 或更新版本。

10 安全性問題

若要確保 Novell Vibe 站台足夠安全，請安裝所有修補程式和安全性修復以更新作業系統。

11 Vibe 文件

下列來源提供有關 Novell Vibe 3 的資訊：

- ◆ 線上產品文件：[Novell Vibe 3 文件網站 \(http://www.novell.com/documentation/vibe_onprem3\)](http://www.novell.com/documentation/vibe_onprem3)
- ◆ Novell Vibe 中包含的產品文件：
按一下 Vibe 首頁右上角的「說明」圖示 (問號)。

除了 Novell Vibe 產品文件以外，下列資源還提供關於 Vibe 3 的其他資訊：

- ◆ [Novell Vibe 產品網站 \(http://www.novell.com/products/vibe-on-premise/\)](http://www.novell.com/products/vibe-on-premise/)
- ◆ [Novell Vibe OnPrem 資源庫 \(http://www.novell.com/products/vibe-on-premise/resource-library/\)](http://www.novell.com/products/vibe-on-premise/resource-library/)
- ◆ [Novell Vibe OnPrem Cool Solutions \(http://www.novell.com/communities/cool-solutions/vibe-onprem\)](http://www.novell.com/communities/cool-solutions/vibe-onprem)
- ◆ [Novell Vibe 支援論壇 \(http://forums.novell.com/novell-product-support-forums/teaming/\)](http://forums.novell.com/novell-product-support-forums/teaming/)

12 法律聲明

Novell, Inc. 對本文件的內容與使用不做任何陳述或保證，對本產品在任何特定用途的適銷性與適用性上，亦不做任何明示或默示的保證。此外，Novell, Inc. 保留隨時修改本出版品及其內容的權利，進行此類修正或更動時，亦毋需另行通知任何人士或公司組織。

此外，Novell, Inc. 對軟體不做任何陳述或保證，對本產品在任何特定用途的適銷性與適用性上，亦不做任何明示或默示的保證。此外，Novell, Inc. 保留隨時修改任何或全部 Novell 軟體的權利，進行此類更動時，亦毋需通知任何人士或公司。

此合約下提到的任何產品或技術資訊可能受美國出口管制法與其他國家 / 地區的貿易法的限制。您同意遵守所有出口管制法規，並取得出口、再出口或進口交付物品所需之任何必要的授權或類別。您同意不出口或再出口至目前美國出口排除清單上所列之實體，或是任何美國出口法所指定之禁運或恐怖主義國家。您同意不將交付產品用在禁止的核武、飛彈或生化武器等用途上。請參閱 [Novell 國際貿易服務網頁 \(http://www.novell.com/info/exports/\)](http://www.novell.com/info/exports/)，以取得有關出口 Novell 軟體的詳細資訊。Novell 無需承擔您無法取得任何必要的出口核准之責任。

版權所有 © 2010 Novell, Inc. 保留所有權利。未獲得出版者的書面同意前，不得對本出版品之任何部分進行重製、複印、儲存於檢閱系統或傳輸的動作。

本文件所述產品所使用技術的智慧財產權屬於 Novell, Inc. 所有。特別是 (但不限於) 這些智慧財產權可能包含 [Novell 法律專利網頁 \(http://www.novell.com/company/legal/patents/\)](http://www.novell.com/company/legal/patents/) 中所列的一或多項美國專利，以及在美國與其他國家 / 地區的一或多項其他專利或申請中的專利。

若要查看 Novell 商標，請參閱 [Novell 商標和服務標誌清單 \(http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html\)](http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html)。

所有的協力廠商商標均為其各別擁有廠商的財產。